

Jäljennös.

Banque des Règlements Internationaux,

Centralbahnstrasse,
Bâle, 10 p. kesäk. 1930.

Herra Pääjohtaja,

Olin hyvin liikutettu Banque des Règlements Internationaux nimisen pankin avajaistilaisuudessa meille lähettämistänne herttaisista onniteluista.

Ne tuottivat meille arvokkaimman rohkaisun ja olemme varmat siitä että eri keskuspankkien yhteistoiminta tulee suuresti myötävaikuttamaan sen tehtävän toteuttamiseksi, jonka vuoksi B.R.I. pankki on perustettu.

Olin onnellinen saada kirjeestänne 12 p. toukok. 1930 tietää, että olisitte mahdollisesti halukas osallistumaan laitoksemme pääoman merkitsemiseen joutuen siten likempiin suhteisiin meidän kanssamme: en jätä saattamatta tätä seikkaa Hallintoneuvostomme tietoon sen ensi istunnossa.

Tiedätte että Pankin tarkoituksena sen sääntöjen mukaan on edistää keskuspankkien yhteistoimintaa sekä hankkia lisähelpotuksia kansainvälisille finanssi-operatioille.

Emme ainoastaan toivo voivamme järjestää toimintamme siten, että se aina on sopusoinnussa intresseerattujen maiden keskuspankkien rahapolitiikan kanssa, vaan on aikomuksemme lisäksi ottaa tutkittaviksi parhaimmat keinot saattaa läheisemmäksi keskuspankkien yhteistoiminta kansainvälisellä rahaalalla.

Ollaksemme varmaat siitä että toimenpiteemme joka markkinapaikalla ovat omiaan vahvistamaan kunkin setelilaitoksen valvontaa paikkakunnallan, on aikomuksemme ottaa huomioon hallintoneuvostomme hyväksymän promemorian määräykset, josta jäljennös myötäseuraa. Toivon saavamme aikaan likeisen yhteyden pankkiosastomme johtohenkilöiden ja niiden setelipankkien toimistojen välillä, jotka suorittavat operatiot eri markkinapaikoilla.

Löytääksemme toiselta puolen parhaimmat keinot solidariteetin tehostamiseksi keskuspankkien välillä ja niiden yhteistoiminnan siten helpottamiseksi, olisimme onnellisia jos voisimme taata yhteyden kansainvälisten rahakysymysten erikoistuntijain välillä eri pankeissa. Tahtoisimme näin kerätä kunkin keskuspankin toivomukset niihin tehtäviin nähden, jotka ovat kaikille yhteisiä, sekä tehdä meille mahdolliseksi järjestää Yhteysosasto keskuspankkien kesken.

Olisimme Teille erittäin kiitollisia, jos tahtoisitte ilmoittaa meille mille toimihenkilölle yhdelle tai useammalle haluatte antaa toimeksi yksityiskohtaisemmin seurata B.R.I:n toimintaa kansainvälisten rahaprobleemien tutkimisessa.

Tarkoituksemme olisi tutustuttaa näin määrättyt henkilöt töittemme vastaiseen kehitykseen, järjestää yhteyden niiden kesken sekä mahdollisesti pyytää, että muutamat heistä heidän pankkiensa toimesta lähetettäisiin Baseliin sinä ajankohtana jolloin Yhteysosastomme keskuspankkien kesken järjestetään.

Kunnioittavimmin
G.W.McGarrah
Presidentti

Herra Ryti, Suomen Pankki
Pääjohtaja,

B.R.I:n toiminta ja Keskuspankkien veto-oikeus.

Banque des Règlements Internationaux:n tulee olla tilaisuudessa eri markkinapaikoilla suorittamaan niitä operatioita, joihin se sääntöjensä mukaan on oikeutettu ryhtymään. Sen täytyy toiselta puolen järjestää toimintansa niin että sen toimenpiteet ovat sopuosoinnussa eri intresseerattujen keskuspankkien rahapolitiikan kanssa, siten myötävaikuttaen kunkin keskuspankin valvonnan tehostamiseksi kullakin paikkakunnalla.

Tehdäkseen keskuspankeille mahdolliseksi vakuuttautua siitä, että B.R.I:n toimenpiteet ovat yhdenmukaisia niiden rahapolitiikan kanssa, on niille annettu veto-oikeus. Banque des Règlements Internationaux:n on suoritettava operationsa siten että intresseeratun maan keskuspankilla aina on niistä tieto, voidakseen tarpeen vaatiessa käyttää veto-oikeuttansa.

Tässä tarkoituksessa, kunnes toisin määrätään, kaikki määrättyllä markkinapaikalla tämän maan rahalajissa B.R.I:n käytettävissä olevat varat ovat sen tilille keskitettävät asianomaiseen keskuspankkiin ja sieltä käsin paikkakunnalla jaettavat: takaamalla siten yhteistoimintansa B.R.I. voi saada osakseen yhteistyön keskuspankkien puolelta; samalla ne työskentelemään sen hyväksi B.R.I. saavuttaa, että ne sitä käyttävät.

Niin keskitetyt varat tulee asianomaisen keskuspankin B.R.I:n määräyksestä käyttää tai siirtää, ollen ensinmainittu siten tilaisuudessa: 1) tutustumaan suoritettujen operatioiden laatuun; 2) tutustumaan niiden laajuuteen; 3) lausumaan mielipiteensä erinäisten toimenpiteiden tarkoituksenmukaisuudesta ja epäämään toisten toimeenpanoon.

On selvä että B.R.I. voi keskuspankeilta pyytää saada käyttää varojaan yhtä tai toista sääntöjen 22 pykälässä mainittua operatiota varten, joka 23 pykälän mukaan voidaan suorittaa yhdessä keskuspankkien tai minkä muun pankin, pankkiirin, yhtiön tai yksityisen henkilön kanssa hyvänsä ehdolla että tämän maan keskuspankki ei aseta sitä vastustamaan.

Erinäiset keskuspankit ehkä mieluummin toimivat ainoastaan välittäjinä B.R.I:n ja niiden markkinain välillä, jolloin kaikki sillä paikalla B.R.I:n käytettäväksi tulevat varat paikallisessa rahalajissa joutuvat sen tiliin keskuspankkiin, josta ne siirretään yksityispankeille näiden käytettäväksi operatioihin, jotka ovat hyväksytyt sekä laatuunsa nähden kuin myös korkeimpaan rahamäärään nähden. (B.R.I. sopii eri keskuspankkien kanssa määräten joka markkinapaikalla näiden operatioiden laadun ja määräjän jonka perästä se voi olettaa, ett'ei keskuspankilla ole mitään muistuttamista uusia operatiomuotoja tahi uusia operatiomaksimia vastaan, jotka se haluaisi ottaa käytäntöön ja joista se on ilmoittanut asianomaiselle keskuspankille.)

Toiset voivat tarjoutua itse suorittamaan erinäisiä toimia B.R.I:n puolesta ja lisäksi sallimaan varojen siirtoa yksityisille laitoksille muiden operatioiden suorittamista varten, joita asianomainen keskuspankki ei voi itse suorittaa, mutta joita vastaan sillä ei ole mitään muistuttamista. (korkea kasvavat talletukset y.m.)

Edelleen toiset haluavat käyttää veto-oikeutta kaikkia operatioita vastaan yksityispankkien kanssa, rajoittaen B.R.I:n operatiot sellaisiin, joita se itse voi suorittaa, haluten olla yksin sen toimeenpanavana asia-

miehenä.

Keskuspankkien ratkaisuväliltä on täten täysin taatu, ja R.B.I:n politiikan tarkoitus tulee olemaan helpottaa kunkin paikkakunnan valvonnan keskittämisen kunkin setelilaitoksen käsiin. Kaikki jollakin paikkakunnalla B.R.I:n käytettäväksi tulevat varat ovat niin muodoin siellä jaettavat ainoastaan keskuspankin toimesta tai välityksellä.

(Varat vaihdetaan niinikään tästä rahalajista toiseen ainoastaan sanotun tilin kautta).

Määrätyssä rahalajissa toisella markkinapaikalla kuin mikä on sen rahan emissio-paikka, B.R.I:n käytettäväksi tulevien varain hoito olisi sillä tavoin järjestetty, että kyseessä olevasta rahasta vastuunalaiselle keskuspankille kerran kuukaudessa ilmoitetaan R.B.I:n sen asianomaisen keskuspankin rahassa käytettävänä olevien mutta sen markkinain ulkopuolella olevien varojen tila.

(Tällaisten valuuttojen vaihtaminen toiseen valuuttaan toimitetaan kunnes toisin määrätään vasta sen jälkeen kuin ne on siirretty B.R.I:n laskuun asianomaiseen keskuspankkiin.)